

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Lube Oil RL 5

Datum izdaje: 21.11.2014

Številka proizvoda: 765002

Stran 1 od 7

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja**1.1 Identifikator izdelka**

ADDINOL Lube Oil RL 5

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**Uporaba snovi/zmesi**

Mazivo in aditiv.

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Ime podjetja:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Ulica:	Am Haupttor	
Kraj:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-201	Telefaks: +49 (0) 3461 845-561
e-mail:	info@addinol.de	
Kontaktna oseba:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Prodočje/oddelek za informacije:	ADDINOL Application Technology	

1.4 Telefonska številka za nujne primere: +49 (0) 3461 845-201 - Ta številka je v uporabi samo v času uradnih ur.

ODDELEK 2: Ugotovitev nevarnosti**2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi**

Opozarjo oznake: Xn - Zdravju škodljivo
Stavki R:
Zdravju škodljivo: pri zaužitju lahko povzroči poškodbo pljuč.

Razvrstitev po GHS

Skupine nevarnosti:
Nevarnost pri vdihavanju: Asp. Tox. 1
Izjave o nevarnosti:
Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

2.2 Elementi etikete

Opozorilna beseda:	Nevarno
Piktogrami:	GHS08

**Stavki o nevarnosti**

H304	Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
------	--

Previdnostni stavki

P102	Hraniti zunaj dosega otrok.
P103	Pred uporabo preberite etiketo.
P301+P310	PRI ZAUŽITJU: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika.
P331	NE izzvati bruhanja.
P405	Hraniti zaklenjeno.



Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Lube Oil RL 5

Datum izdaje: 21.11.2014

Številka proizvoda: 765002

Stran 2 od 7

Dodatna navodila

Zmes je uvrščena kot nevarna v smislu odredbe (EG) št. 1272/2008 [GHS].

2.3 Druge nevarnosti

Daljši ali ponovni stik s proizvodom lahko razmasti kožo in povzroči dermatitis.

Hlapi, nastali pri obdelavi, lahko dražijo dihalne poti, kožo in oči.

Ne dopustiti, da se proizvod nekontrolirano vnaša v okolje.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2 Zmesi

Nevarne sestavine

Št. ES	Sestavina	Delež
Št. CAS	Uvrstitev	
Indeks št.	Razvrstitev po GHS	
Št. REACH		
265-077-7	Distillates (petroleum), heavy hydrocracked; Base oil unspecified	99 %
64741-76-0	Xn - Zdravju škodljivo R65	
	Asp. Tox. 1; H304	
01-2119486951-26		

Besedilo R- in H-stavkov: glej spodnje odd. 16.

Dodatni napotki

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Koncentracija PCB < 1mg/kg.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Splošni napotki

Samozaščita osebe, ki nudi prvo pomoč. Zamenjati kontaminirana oblačila. Čistilne krpe, prepojene s proizvodom, ne nositi v žepu.

Pri vdihavanju

Pri zadetih odvesti na sveži zrak. Ponesrečence pripraviti do mirovanja in jih ogreti. Če težave ne prenehajo, poiskati zdravniško pomoč.

Pri stiku s kožo

Ob stiku s kožo, takoj sprati z veliko vode in milom. Zamenjati kontaminirana oblačila. V primeru dražanja kože obiskati zdravnika.

Pri stiku z očmi

V primeru stika z očmi pri odprtih vekah takoj spirati s tekočo vodo 10 do 15 minut. Zatem poiskati pomoč očesnega zdravnika.

Pri zaužitju

Ne povzročati bruhanja. Usta dobro izprati z vodo. Takoj poiskati zdravniško pomoč.

Previdnost pri bruhanju: nevarnost aspiracije!

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Lahko se pokažejo naslednji simptomi: Kašelj, težave z dihanjem.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja



Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Lube Oil RL 5

Datum izdaje: 21.11.2014

Številka proizvoda: 765002

Stran 3 od 7

Osnovna pomoč, dekontaminacija, simptomatična obdelava.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje

Pena. Prah za gašenje. Ogljikov dioksid (CO₂). Brizgane kapljice vode. Pesek.

Neustrezna sredstva za gašenje

Močan curek vode.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

V primeru požara lahko nastane: Ogljikov monoksid. Ogljikov dioksid (CO₂). Dušikovi oksidi (NO_x). Žveplov oksidi. fosforjevi oksidi. Saje.

5.3 Nasvet za gasilce

v primeru požara: Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju.

Dodatni napotki

Ukrepe pri gašenju prilagoditi okolju. Zaradi zaščite ljudi in zaradi ohladitve posod v nevarnem območju uporabiti vodne brizgalke. Ne vdihavati plinov, ki nastanejo ob požaru in/ali eksploziji. Kontaminirano sredstvo za gašenje zbirati ločeno.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

6.1 Osebnostni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Posebna nevarnost za spolzkost zaradi izteklega/ politega proizvoda. Odstraniti vse vžigalne pobude. V primeru učinkovanja hlapov, prašiv in aerosolov je potrebno uporabiti zaščitno dihalno napravo. Izogibati se kontaktu s kožo, očmi in obleko.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Pri uhajanju plina ali pri iztekanju v reke, tla ali kanalizacijo obvestiti pristojne organe. Preprečiti širjenje po površini (npr. z zaježitvijo ali oljnimi barijerami).

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Pobirati s pomočjo materiala, ki veže tekočino (pesek, diatomejska prst, vezivo za kisline, univerzalno vezivo). S sprejetim materialom ravnati skladno s poglavjem za odlaganje odpadnih snovi. Temeljito očistiti onesnažene predmete in tla ob upoštevanju predpisov za varovanje okolice.

6.4 Sklizevanje na druge oddelke

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Navodilo za varno rokovanje

Delati v dobro prezračenih območjih ali uporabljati zaščitni filter za dihanje. Preprečiti nastajanje oljne megle. Pri odprti uporabi nujno uporabiti tudi naprave z lokalnim odsesavanjem. Izogibati se kontaktu s kožo, očmi in obleko.

Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo

Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi. Preprečiti statično naelektrenje. Skrbeti za zadostno prezračevanje. Vroči proizvod razvija gorljive hlapne.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah

Embalazo hraniti dobro zaprto in na suhem, da bi preprečili onesnaženje in absorpcijo vlage. Hraniti v tesno zaprti posodi na hladnem.

Napotki za skupno skladiščenje

Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Lube Oil RL 5

Datum izdaje: 21.11.2014

Številka proizvoda: 765002

Stran 4 od 7

Držati izven dosega: oksidacijsko sredstvo.

Nadaljnje informacije o pogojih skladiščenja

Priporočene temperature skladiščenja: 10 - 30°C

Zaščititi pred: vročina. UV-sevanje/ sončna svetloba.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora

Drugi podatki o dovoljenih mejnih vrednostih

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m³STEL: 10 mg/m³

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

8.2 Nadzor izpostavljenosti



Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor

Skrbeti za zadostno prezračevanje kritičnih točk in izsesavanje na določenih točkah.

Splošni varnostni in sanitarni ukrepi

Pred odmori in ob zaključku dela je potrebno umiti roke. Takoj sleči vso onesnaženo obleko.

Onesnažena oblačila je potrebno pred ponovno uporabo oprati. Na delovnem mestu je prepovedano jesti, piti, kaditi, njuhati.

Zaščito za oči/obraz

Zaščitna očala, ki dobro tesnijo. EN standardi: DIN EN 166

Zaščita rok

Nositi je potrebno zaščitne rokavice: EN standardi: DIN EN 374

Trajanje nošenja pri konstantnem stiku: 480 min

Primerni material: NBR (Nitrilni kavčuk).

Debelina materiala za rokavice: 0.7 mm.

Trajanje nošenja pri občasnem stiku (brizgi): 30 min

Primerni material: NBR (Nitrilni kavčuk).

Debelina materiala za rokavice: 0.4 mm

Preventivna zaščita kože z zaščitno kremo.

Zaščita kože

Nositi primerno zaščitno obleko. Zamenjati kontaminirana oblačila. Čistilne krpe, prepojene s proizvodom, ne nositi v žepu.

Zaščita dihal

Če ukrepi za odsesavanje ali zračenje niso možni ali ne zadostujejo, je potrebno nositi zaščitno dihalno masko.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Agregatno stanje:

tekoč

Barva:

rumeno

**ADDINOL**
THE ART OF OIL SINCE 1922**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Lube Oil RL 5

Datum izdaje: 21.11.2014

Številka proizvoda: 765002

Stran 5 od 7

Vonj:

po: mineralno olje.

Metoda**Sprememba stanja**

Začetno vrelišče in območje vrelišča:

Ni razpoložljivih podatkov

Plamenišče:

134 °C DIN EN ISO 2719

Temperatura vnetišča:

Ni razpoložljivih podatkov

Gostota (pri 15 °C):

0,848 g/cm³ DIN 51757

Topnost v vodi:

praktično netopljev

Kinematična viskoznost:
(pri 40 °C)7,60 mm²/s DIN 51562**ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost****10.1 Reaktivnost**

Stable with proper care and handling.

10.2 Kemijska stabilnost

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

No decomposition if used as intended.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Glej poglavje 7 Poleg teh niso potrebni nobeni dodatni ukrepi.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

10.5 Nezdržljivi materiali

učinkuje z : Oksidacijsko sredstvo, močen(na, -no).

10.6 Nevarni produkti razgradnjeV primeru požara lahko nastane: Ogljikov monoksid. Ogljikov dioksid (CO₂). Dušikovi oksidi (NO_x).
Žveplov oksidi. fosforjevi oksidi. Saje.**ODDELEK 11: Toksikološki podatki****11.1 Podatki o toksikoloških učinkih****Akutna strupenost**

Ni razpoložljivih podatkov

Zmes ni preizkušena.

Št. CAS	Sestavina				
	Načini izpostavljenosti	Metoda	Doza	Vrste	Izvor
64741-76-0	Distillates (petroleum), heavy hydrocracked; Base oil unspecified				
	oralni	LD50	> 5000 mg/kg	Podgana.	
	kožni	LD50	> 2000 mg/kg	Zajec.	
	inhalacijski (4 h) para	LC50	> 5000 mg/l	Zajec.	

Dražilnost in jedkost

Draži kožo: ki blago draži.

Draži oči: Daljši ali ponovni stik s proizvodom lahko razmasti kožo in povzroči dermatitis.

Senzibilizirno učinkovanje

Vrednotenje: ni nevarnosti za senzibiliziranje.

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Lube Oil RL 5

Datum izdaje: 21.11.2014

Številka proizvoda: 765002

Stran 6 od 7

Učinkovanje po večkratni ali daljši ekspoziciji

Daljši ali ponovni stik s proizvodom lahko razmasti kožo in povzroči dermatitis.

Učinkovanja povzročitve raka, sprememb dedne zasnove in ogrožanja razplojevanje

Ni razpoložljivih podatkov

Spesifično delovanje v živalskem poskusu

Ni razpoložljivih podatkov

ODDELEK 12: Ekološki podatki**12.1 Strupenost**

Ni razpoložljivih podatkov

Zmes ni preizkušena.

Št. CAS	Sestavina					
	Strupenost za vodo	Metoda	Doza	[h] [d]	Vrste	Izvor
64741-76-0	Distillates (petroleum), heavy hydrocracked; Base oil unspecified					
	Akutna toksičnost za ribe	LC50	> 100 mg/l	96 h	Fisch	
	Akutna toksičnost za alge	ErC50	> = 100 mg/l	72 h	Alge	

12.2 Obstočnost in razgradljivost

Ni biološko enostavno zgradljiv (po smernicah OECD). Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Ni razpoložljivih podatkov

12.4 Mobilnost v tleh

Zaradi svoje slabe vodotopnosti se proizvod izloča pretžno mehanično v bioloških čistilnih napravah.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Sestavine tega pripravka ne izpolnjujejo kriterijev za uvrstitev kot PBT ali vPvB.

12.6 Drugi škodljivi učinki

Ni razpoložljivih podatkov

Splošni napotki

Ne dopustiti, da se proizvod nekontrolirano vnaša v okolje.

ODDELEK 13: Odstranjevanje**13.1 Metode ravnanja z odpadki****Ravnanje z ostanki zmesi**

Must not be disposed of with domestic refuse. Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

Klasifikacijska številka odpadka - Produktni ostanki/Nerabljen produkt

130205 ODPADNA OLJA IN ODPADKI TEKOČIH GORIV (RAZEN JEDILNIH OLJ IN OLJ IZ POGLAVIJ 05, 12 IN 19); odpadna motorna, strojna in mazalna olja; neklorirana motorna, strojna in mazalna olja na mineralni osnovi
Nevarni odpadki.

Ravnanje z neočiščeno embalažo

Kontaminirano embalažo je potrebno popolnoma izprazniti in se lahko po ustreznem čiščenju ponovno uporabi. Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu uradnimi predpisi. Embalažo, ki se ne da očistiti, je potrebno odstraniti.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu**Kopenski transport (ADR/RID)**

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

ADDINOL Lube Oil RL 5

Datum izdaje: 21.11.2014

Številka proizvoda: 765002

Stran 7 od 7

14.1 Številka ZN: -

Transport z rečno plovbo (ADN)

14.1 Številka ZN: -

Pomorski ladijski transport (IMDG)

14.1 Številka ZN: -

Zračni transport (ICAO)

14.1 Številka ZN: -**14.5 Nevarnosti za okolje**

OGROŽA OKOLJE: ne

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC

ni uporaben(a)(o)

Druge informacije

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki**15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes****Nacionalni predpisi**

Stopnja ogrožanja vode (D): 1 - Malo ogroža vodo

15.2 Ocena kemijske varnosti

Varnostni pregledi za snovi v tej zmesi niso bili izvedeni.

ODDELEK 16: Drugi podatki**Celotno besedilo stavkov R v oddelkih 2 in 3**

65 Zdravju škodljivo: pri zaužitju lahko povzroči poškodbo pljuč.

Celotno besedilo stavkov H v oddelkih 2 in 3

H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

Nadaljnji podatki

Zmes je uvrščena kot nevarna v smislu odredbe (EG) št. 1272/2008 [GHS].

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Sprejemnik naših produktov je sam odgovoren za upoštevanje ustreznih zakonov in določil.

(Podatki o nevarnih vsebovanih snoveh so vsakokrat v skladu z zadnjim veljavnim varnostnim podatkovnim listom preddobavitelja.)